

БУХГАЛТЕРСКИЙ БАЛАНС
на 31 Декабря 2009 г.

Форма №1 по ОКУД	коды	0710001
Дата (год, месяц, число)	2009 12 31	
Организация <u>Открытое акционерное общество "Экотранс"</u>	по ОКПО	43505733
Идентификационный номер налогоплательщика	ИНН	4703110156\470301001
Вид деятельности <u>Благоустройство</u>	по ОКВЭД	90.00.3
Организационно-правовая форма	форма собственности	
<u>открытое акционерное общество</u>	по ОКОПФ / ОКФС	47 14
Единица измерения <u>тыс руб</u>	по ОКЕИ	384
Местонахождение (адрес) 188650, Ленинградская обл. Всеволожский р-н, Сертолово г, Молодцова ул, д. 7, кор. 2		

Дата утверждения	
Дата отправки / принятия	

АКТИВ		Код показателя	На начало отчетного года	На конец отчетного периода
		2	3	4
I. Необоротные активы				
Основные средства		120	33059	13434
Незавершенное строительство		130	449	492
Отложенные налоговые активы		145	539	449
	Итого по разделу I	190	34047	14375
II. Оборотные активы				
Заласы		210	1136	760
в том числе:				
сырье, материалы и другие аналогичные ценности		211	808	445
готовая продукция и товары для перепродажи		214	29	18
расходы будущих периодов		216	300	298
Дебиторская задолженность (платежи по которой ожидаются в течение 12 месяцев после отчетной даты)		240	6118	26249
в том числе:				
покупатели и заказчики		241	3922	8533
Денежные средства		260	1375	783
Прочие оборотные активы		270	639	639
	Итого по разделу II	290	9268	28431
БАЛАНС		300	43315	42807

ПАССИВ	Код строки	На начало отчетного года	На конец отчетного периода
III. Капитал и резервы			
Уставный капитал	410	187	14391
Добавочный капитал	420	26458	13542
Нераспределенная прибыль (непокрытый убыток)	470	8701	6280
Итого по разделу III	490	35346	34213
IV. Долгосрочные обязательства			
Отложенные налоговые обязательства	515	3	3
Итого по разделу IV	590	3	3
V. Краткосрочные обязательства			
Кредиторская задолженность	620	5033	7132
в том числе:			
поставщики и подрядчики	621	733	2712
задолженность перед персоналом организации	622	429	235
задолженность перед государственными внебюджетными фондами	623	304	342
задолженность по налогам и сборам	624	1072	1181
прочие кредиторы	625	2495	2662
Доходы будущих периодов	640	2933	1459
Итого по разделу V	690	7966	8591
БАЛАНС	700	43315	42807

СПРАВКА О НАЛИЧИИ ЦЕННОСТЕЙ, УЧИТЫВАЕМЫХ НА ЗАБАЛАНСОВЫХ СЧЕТАХ			
Арендованные основные средства	910	1545	317
Товарно-материальные ценности, принятые на ответственное хранение	920	253	588
Списанная в убыток задолженность неплатежеспособных дебиторов	940	61	61
Бланки строгой отчетности		268	171
Основные средства, сданные в аренду		213	216
Износ основных средств		2938	351

Руководитель

Демидов Никита
Валерьевич

Главный бухгалтер

Малынова Наталья
Геннадьевна

30 Марта 2010 г.



(подпись)

(расшифровка подписи)

ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ
за период с 1 Января по 31 Декабря 2009 г.

Форма №2 по ОКУД

Дата (год, месяц, число)

Организация Открытое акционерное общество "Экотранс"

по ОКПО

Идентификационный номер налогоплательщика

ИНН

Вид деятельности Благоустройство

по ОКВЭД

Организационно-правовая форма

форма собственности

открытое акционерное общество

по ОКФС / ОКФС

Единица измерения тыс. руб.

по ОКЕИ

К О Д Ы		
0710002		
2009	12	31
43505733		
4703110156\470301001		
90.00.3		
47		14
384		

Показатель		За отчетный период	За аналогичный период предыдущего года
наименование	код		
1	2	3	4
Доходы и расходы по обычным видам деятельности			
Выручка (нетто) от продажи товаров, продукции, работ, услуг (за минусом налога на добавленную стоимость, акцизов и аналогичных обязательных платежей)	010	58595	47253
Себестоимость проданных товаров, продукции, работ, услуг	020	(58502)	(46843)
Валовая прибыль	029	93	410
Прибыль (убыток) от продаж	050	93	410
Прочие доходы и расходы			
Прочие доходы	090	2170	712
Прочие расходы	100	(1024)	(678)
Прибыль (убыток) до налогообложения	140	1239	444
Отложенные налоговые активы	141	(90)	-
Отложенные налоговые обязательства	142	(1)	-
Текущий налог на прибыль	150	(275)	171
ЕНВД	180	(147)	(26)
Чистая прибыль (убыток) отчетного периода	190	726	589
СПРАВОЧНО:			
Постоянные налоговые обязательства (активы)	200	157	60

РАСШИФРОВКА ОТДЕЛЬНЫХ ПРИБЫЛЕЙ И УБЫТКОВ

Показатели		За отчетный период		За аналогичный период предыдущего года	
наименование	код	прибыль	убыток	прибыль	убыток
1	2	3	4	5	6
Описание дебиторских и кредиторских задолженностей, по которым истек срок исковой давности	260	23	48	-	-

Руководитель

Демидов Никита
Валерьевич

Главный бухгалтер

Малянова Наталья
Геннадьевна

(подпись)

(расшифровка подписи)

(подпись)

(расшифровка подписи)

30 Марта 2010 г.



ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ КАПИТАЛА
за период с 1 Января по 31 Декабря 2009 г.

Форма №3 по ОКУД

Дата (год, месяц, число)

К О Д Ы		
0710003		
2009	12	31
43505733		
4703110156470301001		
90.00.3		
47	14	
384		

Организация Открытое акционерное общество "Экотранс"

по ОКПО

Идентификационный номер налогоплательщика _____

ИНН

Вид деятельности Благоустройство

по ОКВЭД

Организационно-правовая форма форма собственности

по

открытое акционерное общество

ОКОПФ/ОКФС

Единица измерения тыс. руб.

по ОКЕИ

I. Изменения капитала

Показатель		Уставный капитал	Дополнительный капитал	Резервный капитал	Нераспределенная прибыль (непокрытый убыток)	Итого
наименование	код					
1	2	3	4	5	6	7
Остаток на 31 декабря года, предшествующего предыдущему	010	187	26458	-	3088	29733
Остаток на 1 января предыдущего года	030	187	26458	-	3088	29733
Чистая прибыль	032	X	X	X	127	127
Остаток на 31 декабря предыдущего года	070	187	26458	-	8701	35346
Остаток на 1 января отчетного года	100	187	26458	-	8701	35346
Чистая прибыль	102	X	X	X	(2421)	(2421)

1	2	3	4	5	6	7
Увеличение величины капитала за счет						
реорганизации юридического лица	123	14203	X	X	-	14203
возврат имущества в казну	124		(12916)	-	-	(12916)
Остаток на 31 декабря отчетного года	140	14391	13542	-	6280	34213

Форма 0710003 с 3

СПРАВКИ

Показатель		Остаток на начало отчетного года	Остаток на конец отчетного периода
наименование	код		
1	2	3	4
1) Чистые активы	200	36230	21420

Руководитель

Демидов Никита
Валерьевич

(расшифровка подписи)

Главный бухгалтер

Малянова Наталья
Геннадьевна

(расшифровка подписи)

30 Марта 2010 г.



ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ
за период с 1 Января по 31 Декабря 2009 г.

форма №4 по ОКУД
Дата (год, месяц, число)

Организация Открытое акционерное общество "Экотранс" по ОКПО
Идентификационный номер налогоплательщика _____ ИНН
Вид деятельности Благоустройство по ОКВЭД
Организационно - правовая форма _____ форма собственности
открытое акционерное общество по ОКОПФ /ОКФС
Единица измерения _____ тыс. руб. по ОКЕИ

КОДЫ		
0710004		
2009	12	31
43505733		
4703110156\470301001		
90.00.3		
47		14
384		

Показатель		За отчетный период	За аналогичный период предыдущего года
наименование	код		
Остаток денежных средств на начало отчетного года	010	1376	302
Движение денежных средств по текущей деятельности			
Средства, полученные от покупателей, заказчиков	020	60154	54173
Прочие доходы	110	7860	626
Денежные средства, направленные	120	(68607)	(53726)
на оплату приобретенных товаров, работ, услуг сырья и иных оборотных активов	150	(30276)	(26088)
на оплату труда	160	(12192)	(13349)
на расчеты по налогам и сборам	180	(7866)	(6017)
на прочие расходы	190	(18273)	(8272)
Чистые денежные средства от текущей деятельности	200	(593)	1073

1	2	3	4
Движение денежных средств по финансовой деятельности			
Чистые денежные средства от финансовой деятельности	430		
Чистое увеличение (уменьшение) денежных средств и их эквивалентов	440	(593)	1073
Остаток денежных средств на конец отчетного периода	450	783	1375
Величина влияния изменений курса иностранной валюты по отношению к рублю	460		



Руководитель

Демидов Никита
Валерьевич

(расшифровка подписи)

30 Марта 2010 г.

Главный бухгалтер

Малянова Наталья
Геннадьевна

(подпись)

(расшифровка подписи)

ПРИЛОЖЕНИЕ К БУХГАЛТЕРСКОМУ БАЛАНСУ
за период с 1 Января по 31 Декабря 2009 г.

Организация Открытое акционерное общество "Экотранс" по ОКПО
 Идентификационный номер налогоплательщика _____ ИНН
 Вид деятельности Благоустройство по ОКВЭД
 Организационно-правовая форма _____ форма собственности
открытое акционерное общество по ОКОПФ/ОКОФС
 Единица измерения тыс. руб. по ОКЕИ

К О Д Ы		
0710005		
2009	12	31
43505733		
47031101561470301001		
90.00.3		
47		14
384		

Нематериальные активы

Показатель	код	Наличие на начало отчетного года	Поступило	Выбыло	Наличие на конец отчетного периода
наименование		1	2	3	4
Прочие	040	5	-	-	5

Показатель	код	На начало отчетного года	На конец отчетного периода
наименование		1	2
Амортизация нематериальных активов - всего	050	5	5
в том числе:			
1С:Предприятие	051	5	5
	052	-	-
	053	-	-

Основные средства

Показатель	Наличие на начало отчетного года	Поступило	Выбыло	Наличие на конец отчетного периода
наименование	код			
1	2	3	4	5
Здания	070	4868	-	4868
Сооружения и передаточные устройства	075	22531	-	1288
Машины и оборудование	080	19267	655	17820
Транспортные средства	085	95	-	95
Производственный и хозяйственный инвентарь	090	283	-	196
Многолетние насаждения	105	12	-	12
Другие виды основных средств	110	22	-	22
Итого	130	47078	655	24300

Показатель	На начало отчетного года	На конец отчетного периода
наименование	код	
1	2	3
Амортизация основных средств - всего	140	10866
в том числе:		
зданий и сооружений	141	927
машин, оборудования, транспортных средств	142	9870
других	143	68
Передано в аренду объектов основных средств - всего	150	-
Получено объектов основных средств в аренду - всего	160	317
в том числе:		
Нежилое помещение под офис ул Центральная д 4/2	161	59
Нежилое помещение по ул Молодцова, д 3	162	93
Нежилое помещение по ул. Молодцова, д 1	163	74
Нежилое помещение мкр Черная речка	164	92
Нежилое помещение № 2 под офис ул Кленовая, д 7/2		525
Нежилое помещение № 2Н под офис ул Кленовая, д 7/1		703
Нежилое пом. 2н под офис ул Пограничная, д 9		-

Дебиторская и кредиторская задолженность

Показатель		Остаток на	Остаток на
наименование	код	начало отчет- ного года	конец отчет- ного периода
	2	3	4
Дебиторская задолженность:			
краткосрочная - всего	610	6104	26249
в том числе			
расчеты с покупателями и заказчиками	611	3914	8533
авансы выданные	612	1518	691
прочая	613	672	17026
долгосрочная - всего	620	14	-
в том числе			
расчеты с покупателями и заказчиками	621	8	-
авансы выданные	622	6	-
Итого	630	6118	26249
Кредиторская задолженность:			
краткосрочная - всего	640	5033	7132
в том числе			
расчеты с поставщиками и подрядчиками	641	733	2712
авансы полученные	642	106	247
расчеты по налогам и сборам	643	1072	1181
прочая	646	3121	2993
Итого	660	5033	7132

Расходы по обычным видам деятельности (по элементам затрат)

Показатель		За	За
наименование	код	отчетный год	предыдущий год
	2	3	4
Материальные затраты	710	24148	16125
Затраты на оплату труда	720	20113	15250
Отчисления на социальные нужды	730	4647	3693
Амортизация	740	2855	2204
Прочие затраты	750	8738	9571
Итого по элементам затрат	760	58502	46843
Изменение остатков (прирост [+], уменьшение [-]) расходов будущих периодов	766	(2)	(31)

Руководитель

Демидов Никита
Валерьевич
(расшифровка подписи)

Главный бухгалтер

Малянова Наталья
Геннадьевна
(подпись)Малянова Наталья
Геннадьевна
(расшифровка подписи)

30 Марта 2010 г.

**Пояснительная записка к бухгалтерскому балансу
ОАО «Экотранс» за 2009 год
Сведения об организации**

Полное наименование организации	Открытое акционерное общество «Экотранс»
Юридический и почтовый адрес	188650, Ленинградская область, ул. Молодцова, дом 7 корпус 2
Основной вид деятельности по ОКВЭД	90.00.3: Уборка территории и аналогичная деятельность
Налоговые режимы, применяемые организацией	Основной вид деятельности: традиционная система налогообложения; услуги банного павильона; специальный режим налогообложения (ЕНВД)
Уставный капитал	14390523
Среднесписочная численность, человек	84

Дата государственной регистрации ОАО «Экотранс»: 13.02.2009, основной государственный регистрационный номер ОАО «Экотранс» 1094703000590.

Учредителем предприятия является Муниципальное Образование Сертолово в лице администрации МО Сертолово.

Предприятие является коммерческим лицом, самостоятельный баланс, расчетный счет в ОАО Банк «Александровский».

Предприятие осуществляет свою деятельность в соответствии с законом и иными нормативными актами РФ и МО Сертолово, а так же Уставом предприятия.

В отчетном году предприятие было реорганизовано, в соответствии с Федеральным законом РФ от 21.12.2001 г. №178-ФЗ, во исполнение решения Совета депутатов муниципального образования Сертолово Всеволожского муниципального района Ленинградской области «О преобразовании Сертоловского унитарного муниципального предприятия жилищно-коммунального хозяйства и благоустройства в Открытое акционерное общество «Экотранс» от 21.10.2008 г. №97 и постановления Главы администрации МО Сертолово «О создании открытого акционерного общества «Экотранс» от 23.01.2009 г. №18 Сертоловское унитарное муниципальное предприятие жилищно-коммунального хозяйства и благоустройства» 13.02.2009 преобразовано (Свидетельство серия 47 № 002837126 от 13.02.2009) в Открытое акционерное общество «Экотранс» (Свидетельство серия 47 № 002837125 от 13.02.2009 г.)

2. Элементы учетной политики

- ✓ начисление амортизации по объектам основных средств и нематериальных объектов ведется линейным методом; к основным средствам относится имущество стоимостью более 20 000 рублей со сроком службы более 12 месяцев. Основные средства со сроком службы более 12 месяцев и стоимостью до 20 000 рублей подлежат списанию одновременно с вводом их в эксплуатацию;
- ✓ отпущенные в производство материальные ресурсы списываются по средней стоимости единицы запасов;
- ✓ оценка незавершенного производства происходит по прямым статьям расходов;

- ✓ коммерческие и управленческие расходы списываются полностью в отчетном году на расходы;
- ✓ в целях признания доходов и расходов используется метод начисления;
- ✓ инвентаризация проводится один раз в год перед составлением годового баланса, инвентаризация основных средств производится один раз в три года;
- ✓ налоговый учет ведётся с использованием аналитических налоговых регистров по показателям, которые имеют расхождения с показателями бухгалтерского учёта. В случае отсутствия расхождений налоговый учет ведётся на основании регистров бухгалтерского учёта;
- ✓ при расчете наличными средствами организация применяет контрольно-кассовую технику и не использует платежных карт, а также бланков строгой отчетности;
- ✓ приобретенные товары отражаются в учете по продажной стоимости с отдельным учетом торговой наценки;
- ✓ организация осуществляет налоговый учет физических показателей базовой доходности для отдельных видов деятельности, переведенных на уплату ЕНВД.

3. Основные показатели деятельности ОАО «Экотранс»

В 2009 году, согласно основному виду деятельности, предприятие оказывало следующие услуги по уборке территории и аналогичной деятельности:

- ✓ озеленение и благоустройство придомовых, дворовых территорий и скверов г.Сертолово;
- ✓ уборка дорог г.Сертолово;
- ✓ вырубка сухих и аварийных деревьев;
- ✓ биоотлов на территории МО Сертолово;
- ✓ санитарная уборка;
- ✓ погрузка и вывоз случайного мусора;
- ✓ содержание дорожных знаков и «лежащих полицейских»;
- ✓ восстановление разрушенных ограждений;
- ✓ рекультивация несанкционированных свалок.

Помимо вышеперечисленных услуг, предприятие оказывало и другие услуги:

- ✓ вывоз и размещение ТБО;
- ✓ вывоз КГО;
- ✓ строительные работы;
- ✓ экологическое сопровождение;
- ✓ услуги населению «Душевого павильона».

В результате финансово-хозяйственной деятельности предприятия по данным бухгалтерского учёта получена прибыль до налогообложения в сумме **1239 тыс. руб.**, из них по общему режиму получена прибыль до налогообложения **1712 тыс.руб.**, по режиму ЕНВД получен убыток в размере **473 тыс.руб.** (налог на вмененный доход за 2009 год составил **147 (тыс. руб.)**)

Анализ динамики и структуры показателей финансово – хозяйственной деятельности по видам деятельности:

Таблица № 1

№ п/п	Наименование показателей	2008 год		2009 год		Прирост	
		Сумма тыс. руб.	У д. вес %	Сумма тыс. руб.	У д. вес %	%	Сумма тыс. руб.
1.	Выручка ЧЕТТО, в том числе от	47 253	100	58 593	100	124	11 340

	оказания работ услуг,						
1.1.	услуги населению в душевом павильоне	1 929	4,08	4 203	6,15	218	2 274
1.2.	по муниципальному заказу, благоустройству	12 082	25,57	16 397	28,29	136	4 315
1.3.	по вывозу ТБО	25 692	54,37	33 932	58,55	132	8 240
1.4.	по вывозу КГО	2 075	4,39	2 503	4,32	121	428
1.5.	прочие доходы от ком. деятельности	5 475	11,59	1 558	2,69	28	-3 917
2.	Себестоимость услуг:	46 843	100	58 502	100	125	11 659
2.1.	услуги населению в душевом павильоне	2 311	4,93	4 833	8,26	209	2 522
2.2.	по муниципальному заказу, благоустройству	11 999	25,62	17 629	30,13	147	5 630
2.3.	по вывозу ТБО	24 625	52,57	32 814	56,09	133	8 189
2.4.	по вывозу КГО	2 569	5,48	1 989	3,4	77	-580
2.5.	прочие расходы от ком. деятельности	5 339	11,40	1 237	2,12	23	-4102

Из таблицы № 1 видно, что в отчетном году выручка НЕТТО выросла на 24%, что в сумме составило 11 340 тыс. рублей. Этому способствовало увеличение выручки НЕТТО по вывозу ТБО на 32% в сумме 8 240 тыс. рублей, по муниципальному заказу на 36% в сумме 4 315 тыс. рублей.

По остальным видам деятельности прирост составил: услуги населению в душевом павильоне – 18 % на сумму 2 274 тыс. рублей; по вывозу КГО – 21% на сумму 428 тыс. рублей. Прочие доходы от коммерческой деятельности уменьшились на 72 %, что в сумме составило 3 917 тыс. рублей.

Так же из таблицы № 1 видно, что помимо роста выручки НЕТТО на предприятии выросла и себестоимость оказываемых услуг: себестоимость услуг душевого павильона выросла на 109%, что в сумме составило 2 522 тыс. рублей; на 47 % увеличилась себестоимость работ по муниципальному заказу, что в сумме составило 5 630 тыс. рублей; себестоимость оказываемых услуг по вывозу КГО уменьшилось на 23%, что в сумме составило 580 тыс. рублей; на 33% увеличение себестоимости услуг по вывозу ТБО, что в сумме составило 8 189 тыс. рублей. Общее влияние этих показателей привело к росту себестоимости всех услуг, работ на 25%, что в сумме составило 11 659 тыс. рублей. Основная масса расходов в структуре себестоимости услуг формируется за счет себестоимости услуг населению в душевом павильоне.

Расшифровка расходов финансово-хозяйственной деятельности предприятия:

Таблица № 2

Экономические элементы:	2008	2009
Материальные затраты (ГСМ, сырье, материалы, коммунальные услуги, размещение и обезвреживание ТБО и т.д.)	369,5	1063,0
Затраты на оплату труда	1251,9	2901,0

Затраты по режиму ЕНВД	Затраты по ЕСН	167,0	394,0
	Амортизационные отчисления	34,0	62,0
	Прочие затраты (аренда помещения, аренда земельного участка, информационно-консультационные услуги, списание лицензий в течение срока, страхование техники, услуги связи и т.д.)	488,6	413,0
	ВСЕГО затрат	2311,0	4833,0

Затраты по стандартному режиму налогообложения	Экономические элементы:	2008	2009
	Материальные затраты (ГСМ, сырье, материалы, коммунальные услуги, размещение и обезвреживание ТБО и т.д.)	15756,5	23084,5
	Затраты на оплату труда	13998,1	17187,4
	Отчисления на ОПС, ФСС от НС и ПЗ	3526	4252,6
	Амортизационные отчисления	2170	2792,9
	Прочие затраты (аренда помещения, аренда земельного участка, информационно-консультационные услуги, списание лицензий в течение срока, страхование техники, услуги связи и т.д.)	9081,4	6351,8
	ВСЕГО затрат	44532,0	53669,2

Расшифровка доходов и расходов от прочей деятельности

Таблица № 3

Традиционная система налогообложения		Специальный налоговый режим (ЕНВД)	
Показатель	Сумма тыс.руб.	Показатель	Сумма тыс. руб.
Доход от сдачи движимого имущества в аренду	308,7	Розничная торговля	340,2
Доход в сумме начисленной амортизации	1485,4	Прочие доходы	12,8
Списание кредиторской задолженности с истекшим сроком исковой давности	23,3		
Итого прочих доходов:	1817,4	Итого прочих доходов:	353,0
Услуги банка	80,4	Услуги банка	16,5
Амортизация по основным средствам в аренде	37,2	Списана себестоимость проданных товаров	179,7
Списан НДС	1,3		
Списана дебиторская задолженность	47,9		
Материальная помощь сотрудникам	55,7		
Налог на имущество	260,2		
Прочие расходы	345,4		
Итого прочих расходов:	828,1	Итого прочих расходов:	196,2
Финансовый результат от прочей деятельности:	989,3	Финансовый результат от прочей деятельности:	156,8

4. Сведения о существенных статьях баланса

Нераспределенная прибыль по строке 470 бухгалтерского баланса 6280,3 тыс. рублей, из нее прибыль подлежащая распределению 1557,2 тыс. руб. (по общему режиму прибыль по составила 2716,8 тыс. руб.; убыток по режиму ЕНВД подлежащий покрытию 1159,6 тыс. руб.), нераспределенная прибыль в обращении по общему режиму 3954,0 тыс. руб., по режиму ЕНВД - 769,1 тыс. руб.

Дебиторская задолженность (строка 240) составила 26249 тыс. руб., в том числе:

авансы выданные	691 тыс. рублей
покупатели заказчики	8533 тыс. рублей
Расчеты с учредителями	14203 тыс. рублей
прочие дебиторы	2822 тыс. рублей

Кредиторская задолженность (строка 620) составила 7132 тыс. руб., в том числе:

поставщики и подрядчики	2712 тыс. рублей
задолженность перед персоналом по оплате труда	235 тыс. рублей
задолженность по налогам и сборам	1181 тыс. рублей
авансы полученные	247 тыс. рублей
задолженность перед государственными внебюджетными фондами	342 тыс. рублей
прочие кредиторы	2415 тыс. рублей

Генеральный директор
ОАО «Экотранс»

Главный бухгалтер
ОАО «Экотранс»



Н.В. Демидов

Н.Г. Малянова